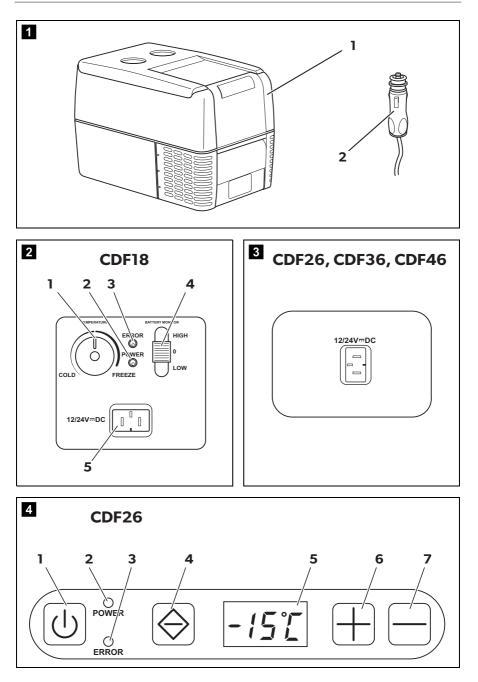
# 

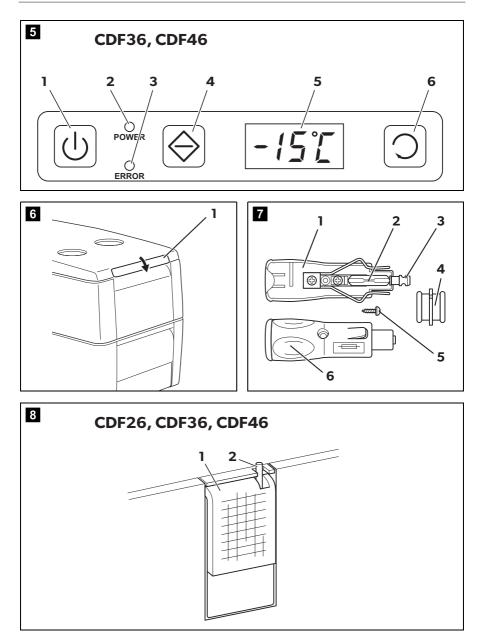


CDF18, CDF26, CDF36, CDF46

EN	Compressor Cooler Operating manual5
DE	Kompressor-Kühlbox Bedienungsanleitung23
FR	Glacière à compression Notice d'utilisation41
ES	Nevera por compresor Instrucciones de uso60
PT	Geleira com compressor Manual de instruções79
IT	Frigorifero a compressore Istruzioni per l'uso97
NL	Compressorkoelbox Gebruiksaanwijzing116
DA	Kompressor-køleboks Betjeningsvejledning134
SV	<b>Kylbox med kompressor</b> Bruksanvisning152
NO	<b>Kjøleboks med kompressor</b> Bruksanvisning169
FI	Kompressori-kylmälaatikko Kävttöohie187

RU	Компрессорный холодильник Инструкция по эксплуатации
PL	Lodówka kompresorowa Instrukcja obsługi225
SK	<b>Chladiaci box s kompresorom</b> Návod na obsluhu245
CS	Kompresorový chladicí box Návod k obsluze
HU	Kompresszor hűtőláda Használati utasítás





# Please read this manual carefully before starting the device. Keep it in a safe place for future reference. If the device is passed on to another person, this manual must be handed over to the user along with it.

The manufacturer cannot be held liable for damage resulting from **improper usage** or **incorrect operation**.

### Contents

1	Explanation of symbols
2	Safety instructions
3	Scope of delivery
4	Accessories
5	Intended use
6	Function description
7	Operation
8	Cleaning and maintenance
9	Warranty
10	Troubleshooting
11	Disposal
12	Technical data

### 1 Explanation of symbols



#### WARNING!

**Safety instruction:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



#### CAUTION!

**Safety instruction:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.



#### NOTE

Supplementary information for operating the product.

### 2 Safety instructions

#### 2.1 General safety



# WARNING! Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

#### **Electrocution hazard**

- Do not operate the cooling device if it is visibly damaged.
- If this cooling device's power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.
- This cooling device may only be repaired by qualified personnel. Improper repairs can lead to considerable hazards.

#### Health hazard

- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload cooling devices.

#### **Explosion hazard**

• Do not store any explosive substances such as spray cans with a flammable propellant in the cooling device.



# CAUTION! Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.

#### **Electrocution hazard**

- Disconnect the cooling device from the power supply
  - before each cleaning and maintenance
  - after every use

#### **Health hazard**

• Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.



#### **NOTICE!** Damage hazard

- Check that the voltage specification on the type plate corresponds to that of the energy supply.
- Only connect the cooling device to a DC power supply in the vehicle with the DC cable.
- Never pull the plug out of the socket by the cable.
- Disconnect the cooling device and other power consuming devices from the battery before connecting a quick charging device.
- Disconnect the cooling device or switch it off when you turn off the engine. Otherwise you may discharge the battery.
- The cooling device is not suitable for transporting caustic materials or materials containing solvents.

#### 2.2 Operating the cooling device safely



## CAUTION! Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.

#### **Electrocution hazard**

• Before starting the cooling device, ensure that the power supply line and the plug are dry.

#### **Health hazard**

- Opening the cooling device for long periods can cause significant increase of the temperature in the compartments of the device.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the device, so that it is not in contact with or drip onto other food.

- If the device is left empty for long periods:
  - Switch off the device.
  - Defrost the device.
  - Clean and dry the device.
  - Leave the door open to prevent mould developing within the device.



#### **NOTICE!** Damage hazard

- Do not use electrical devices inside the cooling device unless they are recommended by the manufacturer for the purpose.
- Do not place the cooling device near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens etc.).

#### • Risk of overheating!

Ensure at all times that there is a minimum of 50 mm ventilation on all four sides of the cooling device. Keep the ventilation area free of any objects that could restrict the air flow to the cooling components. Do not place the cooling device in closed compartments or areas with none or minimal air flow.

- Ensure that the ventilation openings are not covered.
- Do not fill the inner container with ice or fluids.
- Never immerse the cooling device in water.
- Protect the cooling device and cables against heat and moisture.

### 3 Scope of delivery

fig. 1, page 3, shows the scope of delivery.

Item	Quantity	Description
1	1	Compressor cooler
2	1	Connection cable for DC connection
-	1	Operating manual

### 4 Accessories

To operate the cooler using an AC power supply, we recommend using the following mains adapter.

Available as accessory (not included in scope of delivery):

- 220-240 V: CoolPower EPS100
- 110-240 V: CoolPower MPS35

### 5 Intended use

The compressor cooler is suitable for cooling and freezing foodstuffs. The compressor cooler is also suitable for use on boats.

The compressor cooler is designed to be operated from a 12 V---- or 24 V---- onboard socket of a vehicle (e.g. DC socket), boat or mobile home.

The cooling device is suitable for camping use.

The device shall not to be exposed to rain.



#### NOTE

To operate the device at the AC mains supply, we recommend using one of the following rectifiers:

- 220-240 V: CoolPower EPS100
- 110-240 V: CoolPower MPS35



#### **CAUTION! Health hazard!**

Please check if the cooling capacity of the device is suitable for storing the food or medicine you wish to cool.

### 6 Function description

The cooler can chill products, keep them cool as well as freeze them. A maintenance-free, CFC-free refrigerant circuit with compressor provides the cooling. The extra strong CFC-free insulation and powerful compressor ensure especially fast cooling.

The cooler is designed for mobile use.

When used on boats, the cooler can be withstand a short-term heel (inclination) of  $30^{\circ}$ .

An integrated dual-stage (CDF18) / three-stage (CDF26, CDF36, CDF46) battery monitor prevents your vehicle battery from excessive discharging.

#### 6.1 Operating and display elements

#### CDF18

Operating panel and connection socket (fig. 2, page 3):

Item	Description	Explanation		
1	TEMPERATURE	Temperature controller, cooling temperature at the end positions:		
		COLD:	+10 °C	
		FREEZE:	–18 °C	
2	POWER	Operating display		
		LED is lit green:	Device is switched on and ready for operation	
		LED is lit yellow:	Set temperature has been reached	
3	ERROR	LED flashes red:	Switched on device is not ready for operation	
4	BATTERY MONITOR	Switch-on device/battery monitor:		
		0:	Device is switched off	
		HIGH:	Device is switched on, battery monitor is in HIGH mode	
		LOW:	Device is switched on, battery monitor is in LOW mode	
5	12/24V DC	Connection socket DC voltage supply		

#### CDF26

Connection socket (fig. 3, page 3) and operating panel (fig. 4, page 3):

ltem	Description	Explanation		
1	ON OFF button	Switches the cooler on or off when the button is pressed for between one and two seconds		
2	POWER	Status indication		
		LED lights up green:	Compressor is on	
		LED lights up orange:	Compressor is off	
		LED flashes orange:	Display switched off auto- matically due to low battery voltage	
3	ERROR	LED flashes red:	Device is switched on but not ready for operation	
4	SET	Selects the input mode		
		Temperature setting		
		Celsius or Fahrenheit display		
		Set battery monitor		
5	_	Display, shows the information		
		The first three digits of the four-digit display show the		
		temperature, the fourth digit shows the temperature unit (°C or °F).		
6	UP +	Press once to increase the value		
7	DOWN -	Press once to decrease the value		

#### CDF36, CDF46

Connection socket (fig. 3, page 3) and operating panel (fig. 5, page 4):

Item	Description	Explanation		
1	ON/OFF button	Switches the cooler on or off when the button is pressed for between one and two seconds		
2	POWER	Status indication		
		LED lights up green:	Compressor is on	
		LED lights up orange:	Compressor is off	
		LED flashes orange:	Display switched off automatically due to low battery voltage	

ltem	Description	Explanation		
3	ERROR	LED flashes red:	Device is switched on but not ready for operation	
4	SET	Selects the input mode Temperature setting Celsius or Fahrenheit display Set battery monitor		
5	_	Display, shows the information The first three digits of the four-digit display show the temperature, the fourth digit shows the temperature unit (°C or °F).		
6	ADJUST	Press once to increase the value Press once to decrease the value		

### 7 Operation

#### 7.1 Before initial use



#### WARNING! Fire hazard!

- When positioning the device, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the device.



#### NOTE

Before starting your new cooler for the first time, you should clean it inside and outside with a damp cloth for hygienic reasons (please also refer to the chapter "Cleaning and maintenance" on page 18).

### 7.2 Energy saving tips

- Choose a well ventilated location which is protected from direct sunlight.
- Allow warm food to cool down first before placing it in the cooling device to keep cool.
- Do not open the cooling device more often than necessary.
- Do not leave the cooling device open for longer than necessary.

- Defrost the cooler once a layer of ice forms.
- Avoid unnecessary low temperatures.

#### 7.3 Connecting the cooler



#### WARNING!

- Connect the device with the supplied DC cable only.
- Do **not** modify the DC cable. Modifying the DC cable may cause safety risks.
- The DC cable must always be protected by 8 A fuse.



#### NOTICE! Danger of damaging the device!

Disconnect the cooler and other consumer units from the battery before you connect the battery to a quick charging device. Overvoltage can damage the electronics of the device.

Plug the 12/24-V connection cable (fig. 1 2, page 3) into the DC voltage socket and also into the cigarette lighter or a 12 V or 24 V socket.

#### 7.4 Using the battery monitor

If the cooler is operated when the vehicle ignition is switched off, the cooler switches off automatically as soon as the supply voltage falls below a set level. The cooler will switch back on once the battery has been recharged to the restart voltage level.



#### NOTICE! Danger of damage!

When switched off by the battery monitor, the battery will no longer be fully charged. Avoid starting repeatedly or operating current consumers without longer charging phases. Ensure that the battery is recharged.

In "HIGH" mode, the battery monitor responds faster than at the levels "LOW" and "MED" (see the following table).

#### CDF18

Battery monitor mode	LOW	HIGH
Switch-off voltage at 12 V	10,2 V ± 0,3 V	11,2 V ± 0,3 V
Restart voltage at 12 V	11,2 V ± 0,3 V	12,2 V ± 0,3 V

Battery monitor mode	LOW	HIGH
Switch-off voltage at 24 V	22,0 V ± 0,3 V	23,9V±0,3V
Restart voltage at 24 V	23,3 V ± 0,3 V	25,1 V ± 0,3 V

#### CDF26, CDF36, CDF46

Battery monitor mode	LOW	MED	HIGH
Switch-off voltage at 12 V	10,1 V	11,4 V	11,8 V
Restart voltage at 12 V	11,1 V	12,2 V	12,6 V
Switch-off voltage at 24 V	21,5 V	24,1 V	24,6 V
Restart voltage at 24 V	23,0 V	25,3 V	26,2 V

#### NOTE

When the cooler is supplied by the starter battery, select the battery monitor mode "HIGH". If the cooler is connected to a supply battery, the battery monitor mode "LOW" will suffice.

If you wish to operate the cooler from the AC mains, set the battery monitor to the "LOW" position.

#### CDF 26: Setting the battery monitor mode

This is how to select the battery monitor mode:

- ► Switch on the cooler.
- ► Press the "SET" button three times.
- ► Use the "+" and "-" buttons to select the battery monitor mode.
- ✓ The selected mode then appears in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.

#### CDF 36, CDF 46: Setting the battery monitor mode

This is how to select the battery monitor mode:

- ► Switch on the cooler.
- Press the "SET" button three times.
- ► Use the "ADJUST" button to select the battery monitor mode.

### 7.5 Using the cooler



#### NOTICE! Danger of overheating!

Ensure at all times that there is sufficient ventilation so that the heat that generated during operation can dissipate. Ensure that the ventilation slots are not covered. Make sure that the device is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.

 Place the cooler on a firm foundation. Make sure that the ventilation slots are not covered and that the heated air can dissipate.

► Close the cooler, see chapter "Connecting the cooler" on page 13.



**NOTICE! Danger from excessively low temperature!** Ensure that the only those objects are placed in the cooler that are intended to be cooled at the selected temperature.

#### Locking the cooler

- ► Close the lid.
- Press the lock (fig. 6 1, page 4) down, until it latches in place audibly.

#### CDF18: Switching on the cooler

- Slide the sliding switch "BATTERY MONITOR" to HIGH if you wish to operate from a starter battery or to "LOW" if you want to operate from a supply battery.
- ✓ The "POWER" LED is lit green.
- ✓ The cooler starts cooling the interior.
- ► Set the cooling temperature with the temperature controller "TEMPERATURE".
- ✓ When the cooling temperature has been reached, the "POWER" LED is lit yellow.

#### CDF26, CDF36, CDF46: Switching on the cooler

- ► Press the "ON/OFF" button for three seconds.
- ✓ The "POWER" LED is lit green.
- ✓ The display switches on and shows the current cooling temperature.
- ✓ The cooler starts cooling the interior.

#### CDF18: Switching off the cooler

- ► Empty the cooler.
- ► To Switch the cooler off: Slide the sliding switch "BATTERY MONITOR" to "0".
- ► Pull out the connection cable.

If you do not want to use the cooler for a longer period of time:

► Leave the cover slightly open. This prevents odour build-up.

#### CDF 26, CDF 36, CDF 46: Switching off the cooler

- ► Empty the cooler.
- ► Switch the cooler off.
- ► Unplug the connection cable.

If you do not want to use the cooler for a longer period of time:

► Leave the lid slightly open. This prevents build-up of odours.

#### 7.6 Setting the temperature

#### CDF26

- ► Press the "SET" button once.
- ► Use the "+" and "-" buttons to set the cooling temperature.
- ✓ The set cooling temperature then appears in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.

#### CDF36, CDF46

- ► Press the "SET" button once.
- ► Use the "ADJUST" button to set the cooling temperature.
- ✓ The set cooling temperature then appears in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.

#### 7.7 Selecting the temperature unit

#### CDF26

You can switch the temperature display between Celsius and Fahrenheit. To do this, proceed as follows:

- ► Switch on the cooler.
- Press the "SET" button twice.
- ► Use the "+" and "-" buttons to set the cooling temperature.
- ✓ The set temperature unit then appears in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.

#### CDF36, CDF46

You can switch the temperature display between Celsius and Fahrenheit. To do this, proceed as follows:

- ► Switch on the cooler.
- Press the "SET" button twice.
- ► Use the "ADJUST" button to set the Celsius or Fahrenheit temperature unit.

#### 7.8 Defrosting the cooler

Humidity can form frost in the interior of the cooling device or on the vaporiser. This reduces the cooling capacity. Defrost the device in good time to avoid this.



#### NOTICE! Danger of damaging the device!

Never use hard or pointed tools to remove ice or to loosen objects which have frozen in place.

To defrost the cooler, proceed as follows:

- ► Take out the contents of the cooling device.
- ▶ If necessary, place them in another cooling device to keep them cool.
- ► Switch off the device.
- ► Leave the cover open.
- ► Wipe off the defrosted water.

#### 7.9 Replacing the plug fuse (12/24 V)

- ▶ Pull the adapter sleeve (fig. **7** 4, page 4) off of the plug.
- Unscrew the screw (fig. 7 5, page 4) out of the upper half of the housing (fig. 7 1, page 4).
- Carefully raise the upper half of the housing from the lower (fig. 7 6, page 4) half.
- ► Take out the contact pin (fig. **7** 3, page 4).
- Replace the defective fuse (fig. 7 2, page 4) with a new one that has the same rating (8A 32V).
- ► Re-assemble the plug in the reverse order.



#### NOTE – Internal DC fuse

There is an additional DC fuse inside the device (Automotive standard blade fuse, 10 A). This fuse can only be replaced by an authorised repair centre.

#### 7.10 Replacing the light bulb (CDF26, CDF36, CDF46)

- Press the switch pin (fig. 8 2, page 4) downwards so that the transparent part (fig. 8 1, page 4) of the lamp can be removed at the front.
- ► Replace the light bulb.
- > Press the lamp back into the housing.

### 8 Cleaning and maintenance



#### WARNING! Electrocution hazard

Always disconnect the device from the power supply before you clean and service it.



#### **NOTICE!** Risk of damage

- Never clean the cooler under running water or in dish water.
- Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning as these can damage the cooler.

Occasionally clean the device interior and exterior with a damp cloth.

Make sure that the air inlet and outlet vents on the device are free of any dust and dirt, so that heat can be released and the device is not damaged.

### 9 Warranty

The statutory warranty period applies. If the product is defective, please contact the manufacturer's branch in your country (see the back of the instruction manual for the addresses) or your retailer.

For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the device:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

### 10 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Suggested remedy
Device does not function, LED does not glow.	No voltage is flowing from the DC power socket in your vehicle.	The ignition must be switched on in most vehicles to supply current to the DC power socket.
	No voltage present in the AC voltage socket.	Try using another plug socket.
The device does not cool (plug is inserted, POWER LED is lit).	Defective compressor.	This can only be repaired by an authorised repair centre.
The device does not cool (plug is inserted, ERROR LED flashes).	Battery voltage is too low.	Test the battery and charge it as needed.

Fault	Possible cause	Suggested remedy
When operating from the DC power socket: The ignition is on and the device is not work- ing and the LED is not lit. Pull the plug out of the socket and make the following checks.	The DC socket is dirty. This results in a poor electrical contact.	If the plug of your cooler becomes very warm in the DC socket, either the socket must be cleaned or the plug has not been assembled correctly.
	The fuse of the 12/24 V plug has blown.	Replace the fuse in the 12 V plug, see chapter "Replacing the plug fuse (12/24 V)" on page 18.
	The vehicle fuse has blown.	Replace the vehicle's 12/24 V socket fuse (usually 15 A). Please refer to your vehicle's operating manual.
ERROR LED flashes for longer than 2 minutes, as follows: 3 flashes, pause, 3 flashes, pause,	Defective device.	This can only be repaired by an authorised repair centre.

### 11 Disposal

 Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.



If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling centre or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

### 12 Technical data

	CDF18	CDF26	
Ref. no.:	9600000460	960000601	
Contains:	181	211	
Voltage:	12/24 V		
Rated current			
12 V===:	3.5 A	5.0 A	
24 V <del></del> :	1.9 A	2.5 A	
Cooling capacity:	+10 °C to -18 °C		
Climate class:	N or T		
Ambient temperature:	+16 °C to +43 °C		
Refrigerant quantity:	32 g	35 g	
CO <sub>2</sub> equivalent:	0.046 t	0.050 t	
Global warming potential (GWP):	1430		
Dimensions (W $\times$ H $\times$ D) in mm:	465 x 414 x 300	550 x 425 x 260	
Weight:	9.5 kg	12.7 kg	
Tests/ Certification:	<b>E</b> 4 <b>CE</b>		

	CDF36	CDF46	
Ref. no.:	9600005344	9600005346	
Contains:	311	391	
Voltage:	12/24 V <del></del>		
Rated current			
12 V:	5.0 A	5.0 A	
24 V:	2.5 A	2.5 A	
Cooling capacity:	+10 °C to -15 °C		
Climate class:	N or T		
Ambient temperature:	+16 °C to +43 °C		
Refrigerant quantity:	38 g	42 g	
CO <sub>2</sub> equivalent:	0.054 t	0.060 t	
Global warming potential (GWP):	1430		
Dimensions (WxHxD) in mm:	560 x 380 x 340	560 x 475 x 340	
Weight:	12.5 kg	13.7 kg	
Tests/ Certification:	E4	CE	



#### NOTE

At ambient temperatures above 32  $^{\circ}\text{C}$  (90  $^{\circ}\text{F})$  the minimum temperature cannot be achieved.

The coolant circuit contains R134a.

Contains fluorinated greenhouse gases

Hermetically sealed equipment